nơi hải đảo 在海岛上驻军⑥佩戴: đóng khố 戴上遮羞布⑦打扮,穿戴,穿上:đóng quần áo 穿衣裳⑧包装,打包: đóng thùng 装箱⑨积满,布满: gi sắt đóng thành tảng 铁锈积成块⑩擢升: đóng ách 擢升为副 官: đóng đôi 擢升为上士⑪凝结,凝固: Nước đóng băng. 水结成冰。②制作,制造: đóng giầy 制鞋; đóng bàn ghế 做板凳⑬ 装上: Đóng rươu vào chai. 把酒装到瓶子 里。⑭关闭,掩盖: đóng cửa 关门; đóng biên giới 闭关; đóng cửa khẩu 关闭口岸 ⑮停住, 关住: đóng cửa nhà máy 工厂关 门: đóng vòi nước 关水龙头⑯扣上: đóng nút 扣上扣; đóng khuy 扣纽扣; đóng nắp hòm 扣上箱盖⑪扮演: đóng vai chính 演 主角

- **dóng băng** *dg* 结冰,封冻,冻结: thị trường nhà đất bị đóng băng 房地产市场冻结
- đóng chai đg 装瓶: dây chuyền đóng chai tự động 自动装瓶生产线
- đóng cửa đg 关门, 收盘, 倒闭, 歇业
- đóng cửa bảo nhau 关起门来说话
- **đóng dấu** d 做记号; 盖戳, 盖章: xin đóng dấu của cơ quan 申请单位盖章
- **đóng đô** đg ①建都,定都②[口] 定居: đóng đô ở nhà ban 定居在朋友家
- đóng gói đg 打包,包装: đóng gói sản phẩm 产品包装
- đóng góp đg 捐献,缴纳,贡献,奉献: đóng góp ý kiến 提意见; đóng góp công sức, tiền bac 献出资金和精力
- đóng hộp đg 装盒,装箱: cá ngừ đóng hộp 鲐 鱼罐头
- đóng khung đg ①用模子制作②限于···范围之内: Đề thi chỉ đóng khung trong chương trình đã học. 试题仅限于已学过的范围。
- đóng kịch đg ①出演剧目② [口] 做戏: chỉ khéo đóng kịch 只善于做戏
- đóng thùng=cắm thùng

đọng đg ①滞留,壅塞,阻滞: nước đọng 死水; cát đọng 淤沙②凝结,凝固: nụ cười đọng trên môi 微笑凝结在唇边; đọng lại nhiều ki niệm sâu sắc 凝结着许多深深的记忆; Nước đọng thành băng. 水凝固成冰。③积压,冻结: hàng đọng 商品积压; vốn đong 资金积压

## đót d[药] 黄精

- đọt d 梢, 嫩芽: đọt ổi 番石榴嫩芽; đọt chuối 芭蕉树梢; leo lên tận đọt dừa 爬到椰树树 梢
- đô<sub>i</sub> t[口] 魁梧,伟岸,强壮: thân hình rất đô 身材魁梧
- **đô**<sub>2</sub> [汉] 都 *d* ① [旧] 都 市, 都 城: kinh đô 京都; thủ đô 首都; đóng đô 奠都②都 吏 (古官名)
- **đô**<sub>3</sub> **d** ①[口] 美元: chiếc TV trị trá hơn nghìn đô 上千美元的电视机②[乐] 长音阶的第一音
- **đô**<sub>4</sub> *d*[口] 服量,用量: một liều chưa đủ đô 一个疗程的用量不够
- **đô đốc** d ① [旧] 都督②海军上将: đô đốc hải quân 海军上将
- **đô hộ** d [旧] 都护 (古官名) dg 都护统治 (指附属国): thoát khỏi ách đô hộ 脱离宗主国统治
- đô hội d[旧] 都会
- đô la d 美金,美元
- **đô lai** d[旧] 都吏(古官名)
- đô-lô-mit d[矿] 白云石
- đô-mi-nô d 多米诺(骨牌)
- **đô ngự sử** d[旧] 都御史(古官名)
- đô-pinh (doping) d 兴奋剂
- đô sát d[旧] 都察(古官名)
- đô thành d[旧] 都城
- đô thị d 都市
- đô thi hoá đg 都市化,城市化
- **đô thống** d[旧] 都统(古官名)
- đô tuỳ d 杠夫, 扛尸者